



## Economic and Social Council

Distr.: General  
2 August 2011

Original: English  
English and Russian only

---

### Economic Commission for Europe

#### Inland Transport Committee

#### World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

#### Working Party on General Safety Provisions

#### One-hundred-and-fifty-fifth session

Geneva, 15-18 November 2011

Item 4.12.3 of the provisional agenda

#### 1958 Agreement – Consideration of draft corrigenda to existing Regulations submitted by GRSG

### **Proposal for Corrigendum 1 to Supplement 1 to the 03 series of amendments of Regulation No. 107 (M<sub>2</sub> and M<sub>3</sub> vehicles)**

#### **Submitted by the Working Party on General Safety Provisions \***

The text reproduced below was adopted by the Working Party on General Safety Provisions (GRSG) at its 100<sup>th</sup> session. It is based on GRSG-100-07, as reproduced in Annex II to the report (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/79, para. 12). It is submitted to the World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29) and to the Administrative Committee (AC.1) for consideration.

---

\* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2010–2014 (ECE/TRANS/208, para. 106 and ECE/TRANS/2010/8, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

## I. Proposal

*Текст Правил, пункт 2.15., исправить следующим образом:*

"2.15. "Основной проход" означает пространство, обеспечивающее доступ пассажиров от любого сиденья или ряда сидений или каждой зоны для пассажиров в инвалидных колясках к любому другому сиденью или ряду сидений или каждой зоне для пассажиров в инвалидных колясках либо к любому входному проходу от любой служебной двери или междуэтажной лестницы и любой площадке для стоящих пассажиров либо к ним; к нему не относятся:"

---